

Barczewo, dnia 17.05.2019 r.

Oferta w trybie uproszczonym,

Każdy, w ciągu 7 dni od dnia zamieszczenia oferty, może zgłosić uwagi dotyczące oferty.  
Uwagi można kierować do Urzędu Miejskiego w Barczewie drogą tradycyjną lub mailem na adres [anna.gedas@barczewo.pl](mailto:anna.gedas@barczewo.pl)

WPLYNEŁO 7385/19 2019-05-13	
Referent .....	OP: A
Załącznik .....	13. 05.19
podpis .....	31
szk.	

## UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

### POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie\*/niepobieranie\*\*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie\*/niepobieranie\*\*”.

### I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Gmina Barczewo
2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	Kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa kulturowego

### II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	<p>Stowarzyszenie Artystyczne „Barczewianie”, z siedzibą w Centrum Kulturalno-Bibliotecznym, 11-010 Barczewo, ul. Juliusza Słowackiego 5. tel. 89 514 82 81, e-mail: <a href="mailto:ckb@barczewo.pl">ckb@barczewo.pl</a>,  <b>lub telefon: 512 337 070, e-mail: halina.bronka@wp.pl</b></p> <p>Stowarzyszenie zostało wpisane do Ewidencji Stowarzyszeń Zwykłych Starosty Olsztyńskiego w dniu 24.02.2017 r. pod pozycją 6/2017.</p> <p>Strona internetowa w budowie, gdyż Stowarzyszenie korzystało ze strony internetowej CKB w Barczewie.</p> <p>Adres do korespondencji: <u>jak wyżej, z dopiskiem: „25 lat”</u></p>
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	<p>Halina Bronka, tel. 512 337 070,  e-mail: <a href="mailto:halina.bronka@wp.pl">halina.bronka@wp.pl</a></p>

### III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Publikacja książkowa - 25 lat współpracy Gminy Barczewo z partnerską Gminą Hagen a.T.W. w Niemczech.			
2. Termin realizacji zadania publicznego <sup>2)</sup>	Data rozpoczęcia	25.05.2019 r.	Data zakończenia	20.08.2019 r.
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)				

Realizacja zadania będzie polegała na zbieraniu i opracowaniu materiałów oraz na wydaniu publikacji książkowej w formie foto-albumu dotyczącego 25 lat współpracy Gminy Barczewo z partnerską Gminą Hagen a.T.W. w Niemczech. Za pomocą zdjęć, fragmentów pism oraz dokumentów, autorka książki - współuczestniczka wielu wydarzeń przypomni i w krótkim zarysie utrwali ważniejsze dokonania minionego okresu, od 1994 roku do wiosny 2019 roku.

Odbiorcami projektu będą Mieszkańcy Gminy Barczewo w Polsce oraz Mieszkańcy Gminy Hagen a.T.W. w Niemczech. Ważną grupą odbiorców będzie młodsze pokolenie, które w kolejnych latach powinno pogłębiać tę międzynarodową współpracę również w innych dziedzinach życia społecznego, gospodarczego...

Foto-album będzie przeznaczony na cele promocyjne Gminy Barczewo i zostanie przekazany bezpłatnie uczestnikom spotkań promujących 25 lat współpracy Gminy Barczewo z partnerską Gminą Hagen a.T.W. w Niemczech.

Projekt powstanie bez honorarium koordynatorki projektu, autorki i pomysłodawczyni książki.

Publikacja będzie jednak wymagała zlecenia tłumaczenia tekstu w języku niemieckim, korekty przed edycyjnej i korekty po złożeniu książki do druku oraz komputerowego, graficznego opracowania tekstów, zdjęć i okładki książki. Foto-album w ilości 100 sztuk, w twardej okładce będzie miał około 120 stron w kolorze mieszanym.

Zadanie będzie realizowane na terenie Barczewa, a promowane lokalnie w Barczewie oraz w Powiecie Olsztyńskim i w partnerskiej Gminie Hagen a.T.W. oraz w Powiecie Osnabruck.

W książce przedstawione będą ważne wydarzenia z podpisania porozumień pomiędzy polską Gminą Barczewo, a Niemiecką Gminą Hagen oraz relacje z oficjalnych wizyt na szczeblu władz samorządowych partnerskich Gmin.

Będzie też rozdział zatytułowany: „Muzyka i śpiew” ilustrowany największą ilością zdjęć, gdzie przedstawione będą barczewskie i niemieckie chóry, zespoły śpiewacze, zespoły muzyczne i kapela ludowa.

W kolejnym rozdziale książki przypomniane zostaną ważne wydarzenia z uroczystych obchodów 55-lecia, 60-lecia i 120-lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Barczewie z udziałem niemieckich strażaków oraz z wizyty barczewskich strażaków w Hagen.

Ważniejsze wydarzenia z polsko – niemieckiej wymiany młodzieży z barczewskich szkół oraz wymiana drużyn sportowych grających w piłkę nożną zawarte będą w następnych rozdziałach książki.

---

<sup>1)</sup> Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

<sup>2)</sup> Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Wydanie publikacji książkowej, w postaci foto-albumu, napisanej w języku polskim i niemieckim.	100 sztuk	Rachunek z drukarni, lista odbiorców zadania.
Poszerzenie wiedzy czytelników oraz odbiorców zadania o wydarzeniach i miejscach tworzących historię 25 lat współpracy partnerskich gmin: w Polsce – Barczewo oraz w Niemczech - Hagen a.T.W.	Rozdanie 100 egzemplarzy książki, jednak zakłada się, że jeden foto-album obejrzy lub przeczyta kilkanaście osób.	Lista odbiorców zadania.

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Stowarzyszenie Artystyczne „Barczewianie”, działa społecznie od września 2017 roku. Nie realizowało jeszcze żadnych zadań publicznych. Jednak w Stowarzyszeniu są osoby, które współrealizowały wielokrotnie zadania z dotacji budżetowej Gminy Barczewo i Powiatu Olsztyńskiego.

Ponadto Stowarzyszenie dostało dofinansowanie na realizację zadania publicznego w tegorocznej edycji konkursu tzw. „małych grantów” Gminy Barczewo.

Koordinatorem zadania będzie osoba, która z własnych funduszy opracowała, przygotowała do druku i wydała publikację książkową w języku polskim i niemieckim na temat 20 lat partnerstwa Gminy Barczewo z Gminą Hagen a.T.W. w Niemczech.

W foto-albumie będą wykorzystane materiały pochodzące ze zbiorów własnych uczestników spotkań, w tym: z występów kapeli „Barczewianie” w Hagen a.T.W. oraz udziału członków Stowarzyszenia w innych wydarzeniach z mieszkańcami partnerskiej gminy niemieckiej.

#### IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	<b>Koszt 1</b> Tłumaczenie tekstu w języku niemieckim, korekta w języku polskim i niemieckim	1 300 zł	1 300 zł	0
2.	<b>Koszt 2</b> Opracowanie komputerowe, graficzne tekstów i zdjęć, projekt okładki, przygotowanie do druku	1 700 zł	1 700 zł	0
3.	<b>Koszt 3</b> Druk książki	7 000 zł	7 000 zł	0
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		<b>10 000 zł</b>	<b>10 000 zł</b>	0

## V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* /oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* /zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* /oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* /zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z ~~Krajowym Rejestrem Sądowym\*~~ / inną właściwą ewidencją\*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

**Agnieszka Chojnowska**



(podpis osoby upoważnionej lub podpisy  
osób upoważnionych do składania oświadczeń  
woli w imieniu oferentów)

Data 08.05.2019 r.